

TELEFUNKEN



**CAR VIDEO RECORDER WITH GPS
SPEEDCAMS INFORMER
АВТОМОБИЛЬНЫЙ ВИДЕОРЕГИСТРАТОР
С GPS-ИНФОРМАТОРОМ**

TF-DVR33FHD

Instruction manual

**Руководство по
эксплуатации**



Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Utilization of the product

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

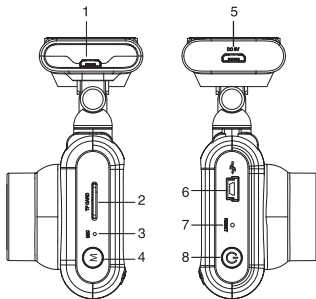
Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Important safeguards

- Read carefully through the manual to familiarize yourself with this unit.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions. Do not allow persons who have not read through this manual to use this unit.
- Connect this unit only to the vehicle lighter jack of your car with +12-24 V DC power. If the voltage is too high, it may cause damage to this unit.
- Careful handling of the unit can prolong its operation life.
- Due to variety of car lighter jack sizes depending of vehicle type, ensure that this unit is properly contacted in the lighter socket.
- The unit should be used only with original accessories included. The Manufacturer is not responsible for possible damage of this unit cause by using other accessories than provided by Manufacturer.
- Should this product fail to operate properly, contact your local dealer.

Controllers

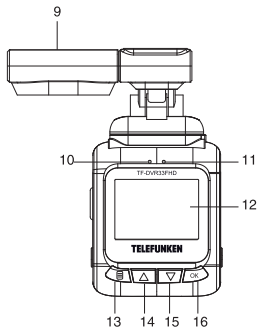
Side panels



1. GPS data upgrade interface
2. TF card slot
3. Microphone
4. MODE button
5. DC 5V microUSB power socket
6. MiniUSB port
7. RESET button (hole)
8. POWER button

Instruction manual

Back panel

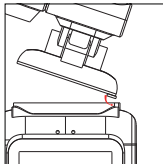


- 9. GPS informer module
- 10. Operation indicator
- 11. Power indicator
- 12. Display
- 13. MENU button
- 14. UP button
- 15. DOWN button
- 16. OK button

Operations

Assembly

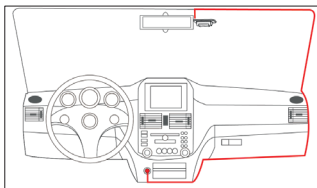
- The device consists of three parts: digital video recorder (DVR), bracket and GPS informer module. These parts are attached to one another by magnetic connectors.
- The GPS module has a special design for connecting to the bracket, which allows you to connect the module only in the correct position (speaker grille down).



- On the DVR side of the assembly, the bracket has a special "hook", which prevents the DVR from connecting incorrectly to the bracket and helps maintain continuous electrical contact while the vehicle is moving.

Mounting

- Clean the front windshield with a cloth.
- Tear off the adhesive protective tape on the bracket.
- Connect the car charger to the cigarette lighting port.
- Stick the bracket with the sticker removed on the windshield of the car.
- Tear off the protective film on the display of the recorder.
- The recorder bracket is connected to the host by magnet.
- Connect the USB terminal of the car charger to the DC 5V micro USB socket of the recorder.
- Tear off the protective film on the lens




Power and charging

- To power the device, connect the supplied power adapter to the car cigarette lighter socket, and its cable with a micro USB connector - to the micro USB connector on the device bracket. This is the preferred connection option.
- There are also options for powering the device via micro USB port on the GPS module or via the mini USB port on the device, however we do not recommend those, as this can lead to unstable power supply of the DVR.

- The power icon on the display indicates the remaining power. The power indicator will light up in red during charging and turn off when the battery is fully charged.

Video mode

- Before you start recording, insert a MicroSD memory card into the memory card slot of this unit until a click. Insert the card with correct side. After the card is inserted the device will turn off in order to preserve the information. Press POWER button to turn it on again.

 MicroSD capacity supported: up to 32 GB, class 6 or higher. For correct and satisfactory operation, licensed MicroSD memory cards of famous brands should be used with this unit. Avoid using memory cards of unknown brands.

- **Auto recording:** After you connect the unit to car power source, recording will be started automatically. After you disconnect the power source, the unit will continue recording according to the settings or until discharge of the battery.

- **Manual recording:** Press POWER to switch on the unit. In recording mode the display shows the camera symbol indicating that the unit is ready for recording. Press OK button to start recording. Press this button again to stop recording.

- While recording, the recording time is shown in red figures in the top left corner of the display. The unit will save video files automatically after each 1/3/5 minutes (see the "Setup" paragraph below for more details). When the memory card is full, old files will be deleted and the new files will be recorded instead. Press OK button to stop and to continue recording.

- Before removing memory card stop recording. Press on the card until a click to remove it.

- Motion detector recording is available after you switch on this item in the setting menu (see "Setup" paragraph below for more details). The unit will go to recording mode if there is image motion in front of the lens.

When a motion is detected, the unit will start to record a video fragment (no matter whether there is motion or not during the recording period), after the fragment is recorded, the unit comes to standby mode till a motion is detected again.

- G-sensor. If overload resulting from an impact exceeds the setup value ($1\text{ g} = 9.8\text{m/s}^2$; see "Setup" paragraph below for more details), the current video fragment will be automatically protected from re-recording.

- SOS function. When you press MENU button during video recording, the current fragment will be protected from rerecording. You can also wobble the unit to enable this function.

Photo mode

- Stop the recording and press MODE to enter the photo mode. In this mode press the OK button to take photos according to the settings listed in the "Photo setup" paragraph.

Playback mode

- Stop the recording and press MODE to enter playback mode. Press UP/DOWN button to choose the file. Press OK button to play the selected file. Press OK button to stop or resume playback.

- In file playback mode select a file, then press the MENU button. A menu will appear in which you can select to delete or protect the file. Select either option, then press OK button to confirm.

Connection to PC

- Connect this unit to a computer using a mini USB connection cable (not included) through a mini USB port on the unit. Now this unit can be used as a mass storage device (Mass Storage) or a web camera (PC-Camera).

- The computer will launch the automatic driver management software. Follow the on-screen instructions to properly install the driver.

Instruction Manual

- You can also use this unit in DVR mode. Connect it to a PC using the included micro USB cable through the micro USB port on the bracket. All standard DVR features are available and the PC is used as a power source.

GPS (Global Positioning System) information

1. The GPS system is operated by the United States Government, which bears all responsibility for the operation of GPS. Any changes to the GPS system may affect the accuracy of all GPS equipment.

2. GPS satellite signals cannot pass through solid materials (except glass). When inside a tunnel or structure, GPS positioning is not available. Signals can be affected by weather conditions or obstacles from above (for example, trees, tunnels, viaducts, and tall buildings).

3. GPS positioning data is for reference only.

4. The accuracy of positioning is about 15 meters. Moreover, high-rise buildings, trees along roads, traffic in the tunnel create the so-called radio shadow and reduce accuracy to 100 or more meters.

5. In order to establish contact with GPS satellites, the device needs some time (from 5 to 20 minutes). This time depends on weather conditions and the surrounding area.

GPS tracking

To activate the GPS tracking and GPS informer, connect the GPS magnetic module to the DVR. Satellite reception will start automatically. Press and hold the UP button to display information about the status of satellite connection. To exit this mode, press and hold the UP button again. The DVR will record your current location and integrate a GPS log into each captured video clip. You can see your speed, direction and location on the map using the PC application available for download on our website at: <http://www.telefunken-electronics.ru/TF-DVR33FHD>

Speed cameras warning


- You can receive timely information about speed cameras on the road.
- If there is a speed camera in the detected direction, there will be an audible warning about the type of speed control device on the road.
- To enable the GPS-informer, as well as the EDOG function (sound alerts for speed control devices), at any time connect the magnetic module to the DVR.
- To disable the GPS tracking function and EDOG, at any time disconnect the magnetic module from the camera.
- We cannot guarantee the availability of data on all types and installation locations of speed control devices on the road, as they can be moved, dismantled or replaced with new ones. When installing new speed cameras, data about them can be added to our radar database with a delay. To get the most up-to-date information about cameras, regularly update the database on your device.

Database update

- This device supports regular updates of the speedcam and radar database via PC. Detailed update instructions can be found at: <http://www.telefunken-electronics.ru/TF-DVR33FHD>

Setup

In recording mode press MODE button to choose the needed operation mode (Video/Photo/Playback). Press the MENU to enter the setup menu for the current mode. In the menu press UP/DOWN buttons to select settings. Press OK button to go to adjustment of the selected setting; select options with cursor button and press OK button to confirm.

 Some menu items may be in grey color, in this case they are not adjustable. The menu in your unit may be changed without prior notice and hence be different from the menu described below.

General system setup

- **Parking Monitor:** will automatically power the camcorder on and record a video clip, if the camcorder detects a collision while parked and powered off.

- **Date/Time:** Before setting the time, we recommend that you set your time zone by selecting the "Time Zone" in the settings menu. The time zone is adjusted by offset from UTC (for example, Moscow time is UTC + 3). After the time zone is set, please restart the device to save the changes.

After the GPS module connects to the satellites, the system time and date of the DVR will be automatically synchronized by the GPS signal.

You can also set date and time manually: set the current year, month and day by pressing UP/DOWN buttons and pressing OK button to confirm.

- **Auto Power Off:** select the time period after which the unit will automatically switch off or disable this function.
- **Screensavers:** activate and set the idle time period of the screen saver or turn it off.
- **Beep Sound:** enable or disable beeping sounds when pressing buttons on the unit.
- **Language:** select the system language.
- **Frequency:** 50 Hz/60 Hz.
- **Format:** select this option to format the inserted SD card. **WARNING:** all data on the card will be deleted.
- **Default Setting:** select OK to reset all settings to default values.
- **Version:** check the current firmware version info.

Video setup

- **Resolution:** select video resolution: 1080FHD, 720P.

- **Loop Recording:** OFF/1/3/5. Select the maximum record cycle time or disable this feature.
- **WDR:** On/Off. Enable or disable the wide dynamic range feature.
- **Exposure:** adjust the image exposure.
- **Motion Detection:** Off/On. Activate or deactivate the motion detection function.
- **Record Audio:** Off/On. Activate or deactivate recording of sound for video recording.
- **Date Stamp:** Off/On. Enable or disable the display of the current date on the recorded video.
- **G-sensor:** Low/Medium/High/Off. Adjust the G-sensor sensitivity or turn this feature off.

Photo setup

- **Resolution:**
12M(4032*3024) / 10M(3648*2736) / 8M(3264*2448) / 5M(2592*1944) / 3M(2048*1536) / 2M HD(1920*1080) / 1.3M(1280*960) / VGA (640*480)

Select the size and resolution of the image.

- **Sequence:** Off/On. Activate or deactivate sequential image capture.
- **Quality:** Fine/Normal/Economy. Select the image quality.
- **Sharpness:** Soft/Normal/Strong. Select the image sharpness mode.
- **White Balance:** select the white balance mode: Auto/Daylight/Cloudy/Tungsten/Fluorescent.
- **ISO:** Auto/100/200/300/400. Adjust ISO sensitivity.
- **Exposure:** adjust the image exposure.
- **Anti-Shaking:** Off/On. Enable or disable the anti-shaking feature
- **Date Stamp:** Off/Date/Date Time. Activate or deactivate showing of date on the photo.

Playback mode setup

- **Delete:** Delete Current/Delete All. Select "OK" to delete or "Cancel" to cancel.
- **Protect:** Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All. Enable or disable the protection of files from manual deleting or overwriting.

Instruction Manual

Wi-Fi control

- This device can be controlled via a smartphone application GoPlus Cam (available in Google Play and App Store). To activate the Wi-Fi mode on the DVR, shortly press the UP button. The screen displays the network name (SSID) and WPA2 password for that network. The network name and password can be set in the settings menu. To exit the Wi-Fi mode, shortly press the UP button. Detailed instructions for using the application can be found at: <http://www.telefunken-electronics.ru/TF-DVR33FHD>



Scan this QR code to go to our web-page with applications and instructions.

Accessories

Video recorder	1 pc
Car adaptor	1 pc
MicroUSB-USB cable	1 pc
Holder	1 pc
GPS informer	1 pc
Instruction Manual	1 pc

Specifications

Lens view angle	140°
Display	color TFT LCD, 1.5" (3.8 cm)
Video resolution	1920x1080 @ 30fps, 1280x720 @ 30fps
Video record format	MOV
Audio format	PCM
Photo format	JPG
Interfaces	TF card, microUSB, miniUSB
Battery	200 mAh
Nominal voltage	5 V; 1.5 A
Motion detector	+
Cycled recording	+
G-sensor	+
Max record fragment	1/3/5 minutes
Memory	TF memory card support, up to 32 GB
Operation temperatures	-10°C - +60°C
Storage temperatures	-30°C - +60°C
Humidity	15 - 70%
Unit dimensions (assembled)	70 mm * 84 mm * 37 mm
Net weight (assembled)	79 g

Specifications are subject to change without notice. Weights are approximate.

MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,
Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China

TELEFUNKEN and the **TELEFUNKEN** logo are trademarks of **TELEFUNKEN**
Licenses GmbH and are used under a trademark license.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, настройкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

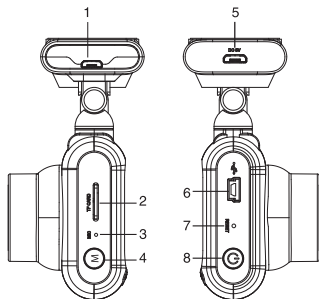
Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать устройство.
- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не увидевших данные инструкции по эксплуатации.
- Подключайте устройство только в штатный разъем прикуривателя автомобиля с напряжением +12-24 В. Превышение напряжения питания может привести к выходу устройства из строя.
- Бережное обращение с устройством продлит срок его эксплуатации.
- В связи с возможным разбросом размеров гнезда прикуривателя в различных марках автомобилей убедитесь в надежности соединения контакта в гнезде прикуривателя для нормального функционирования устройства.
- Используйте только оригинальные аксессуары, входящие в комплект поставки. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения изделия в случае применения посторонних аксессуаров.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем.

Руководство по эксплуатации

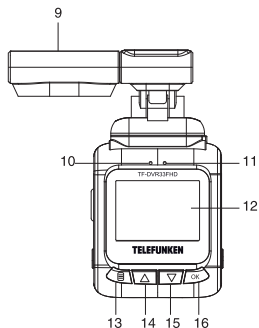
Органы управления

Боковые панели



1. Интерфейс обновления данных GPS
2. Разъем для TF (microSD) карты
3. Микрофон
4. Кнопка MODE
5. Разъем питания DC 5V (microUSB)
6. MiniUSB-порт
7. Кнопка (отверстие) RESET
8. Кнопка POWER

Задняя панель

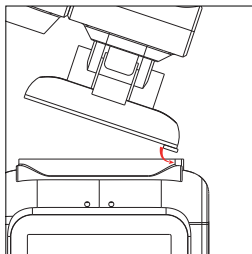


9. GPS- информатор
10. Индикатор работы
11. Индикатор питания
12. Дисплей
13. Кнопка MENU
14. Кнопка UP
15. Кнопка DOWN
16. Кнопка OK

Операции с устройством

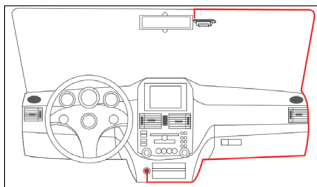
Сборка

- Устройство состоит из трех частей: видеорегистратор, кронштейн, модуль GPS. Эти части соединяются друг с другом с помощью магнитных креплений.
- Модуль GPS обладает специальной конструкцией крепления с кронштейном, которая позволяет подсоединить модуль только в единственно верном положении (решеткой динамика вниз).
- Со стороны крепления к видеорегистратору, кронштейн имеет специальный «крючок», который препятствует некорректному подключению видеорегистратора к кронштейну и помогает сохранять непрерывный электрический контакт во время движения автомобиля



Крепление

- Протрите лобовое стекло мягкой тканью.
- Снимите защитную наклейку с кронштейна.
- Подключите разъем питания устройства к гнезду прикуривателя.
- Приклейте кронштейн к лобовому стеклу.



- Снимите защитную пленку с дисплея.
- Видеорегистратор устанавливается на кронштейн посредством магнитного крепления.
- Снимите защитную пленку с объектива видеорегистратора.

Питание и зарядка


• Для подачи питания на устройство, необходимо подключить входящий в комплект адаптер питания в гнездо прикуривателя, а его кабель с разъемом micro USB — к разъему micro USB на кронштейне устройства. Это предпочтительный вариант подключения.

• Также возможны варианты подачи питания на устройство через micro USB-порт на GPS-модуле либо через разъем mini USB на устройстве, однако мы не рекомендуем подключать питание к этим разъемам, т.к. это может привести к нестабильному энергоснабжению видеорегистратора.

• Индикатор заряда на экране указывает на оставшийся заряд батареи. Индикатор питания на корпусе горит красным во время зарядки и гаснет при полной зарядке.

Режим видео

• Перед началом видеосъемки установите карту памяти Micro SD в слот устройства, нажав на нее до щелчка. Устанавливайте карту в слот правильной стороной.

 Емкость карты памяти: до 32 Гб. Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелегальных карт памяти. Класс быстродействия карты должен быть не ниже 6, в противном случае возможна потеря качества видеоизображения, выражающаяся в неравномерности воспроизведения.

• Автоматическая запись: При подключении источника питания в автомобиле к USB-разъему устройства, оно автоматически начнет запись видео. После отключения от источника питания устройство будет продолжать запись в течение периода, задаваемого в настройках, либо до момента разряда встроенного аккумулятора.

• Запись вручную: Нажмите кнопку POWER для включения устройства. В режиме записи на экране отображается символ камеры, что указывает на готовность устройства к записи. Нажмите кнопку OK для начала записи; чтобы остановить запись, нажмите эту же кнопку.

• Время записи отображается в углу дисплея. Устройство будет автоматически сохранять записанные видеофайлы каждые 1/3/5 минут (более подробно выбор периода сохранения описан в разделе «Настройки» ниже). Когда карта памяти заполнится, старые видеофайлы будут удалены и запись начнется заново. Для остановки или возобновления записи нажимайте кнопку OK.

Руководство по эксплуатации

- Перед извлечением карты памяти оставьте запись. Нажмите на карту памяти до щелчка, чтобы извлечь ее из слота.

- Запись с помощью детектора движения доступна после того, как вы активируете эту функцию в меню настроек (более подробно это описано в разделе «Настройки» ниже). Устройство перейдет в режим записи, если детектором движения будет обнаружено движение предметов перед объективом камеры; устройство запишет фрагмент видео независимо от того, имеется ли движение перед объективом в течение времени записи фрагмента. После записи фрагмента устройство опять перейдет в режим ожидания до нового обнаружения движения.

- G-сенсор. Если перегрузка, возникающая вследствие столкновения, превышает заданную величину ($1g = 9,8 \text{ м/с}^2$; более подробно выбор величины перегрузки описан в разделе «Настройки» ниже), текущий фрагмент записи будет автоматически защищен от перезаписи.

- Функция SOS: При нажатии кнопки MENU во время записи видео текущий фрагмент записи будет защищен от перезаписи. Также можно слегка потрясти камеру, чтобы включить эту функцию.

Режим фото

- Остановите видеозапись и нажимайте кнопку MODE, чтобы перейти в режим фото. В данном режиме при нажатии кнопки OK будет сделано фото в соответствии с установленными настройками (см. раздел «Настройки фото»).

Воспроизведение

- Нажимайте кнопку MODE для перехода к режиму воспроизведения, предварительно остановив видеозапись. С помощью кнопок UP/DOWN выберите файл; нажмите кнопку OK для запуска его воспроизведения. Нажимайте кнопку OK, если вы хотите остановить или продолжить воспроизведение.

- В режиме воспроизведения файла выберите файл, затем нажмите кнопку MENU. На дисплее отобразится меню, в котором вы можете выбрать пункты «Удалить» и «Защитить». Нажмите кнопку OK для подтверждения.

Подключение к ПК

- Подключите устройство к компьютеру при помощи mini USB кабеля (в комплект не входит) через порт mini USB на корпусе видеорегистратора. Устройство может работать в режиме файлового накопителя (Mass Storage) или веб-камеры (PC-Camera).

- На компьютере запустится служба автоматической установки драйвера. Следуйте инструкциям на экране для успешной установки.

- Устройство также можно использовать в режиме DVR, при подключении к компьютеру с помощью micro USB кабеля (входит в комплект) через порт micro USB на кронштейне. При этом компьютер используется как источник питания и все стандартные функции видеорегистратора доступны.

Сведения о системе GPS (Global Positioning System)

1. Система GPS эксплуатируется правительством Соединенных Штатов Америки, которое несет всю ответственность за работу GPS. Любые изменения в системе GPS могут сказаться на точности всего оборудования GPS.

2. Сигналы спутников GPS не могут проходить через твердые материалы (кроме стекла). При нахождении внутри туннеля или строения позиционирование GPS недоступно. На прием сигналов могут повлиять погодные условия или препятствия сверху (например, деревья, туннели, виадуки и высокие здания).

3. Данные позиционирования GPS предназначены для использования исключительно в справочных целях.

4. Точность определения координат с использованием GPS составляет около 15 метров. Кроме того, высотные здания, деревья вдоль дорог, движение в туннеле создают так называемую радиотень и снижают точность до 100 и более метров.

5. Для того чтобы установить связь со спутниками GPS устройству требуется некоторое время (от 5 до 20 минут). Это время зависит от погодных условий и окружающей местности.

GPS-трекинг

Для активации функции GPS-трекинга и GPS-информатора подключите к камере магнитный модуль GPS. Получение информации от спутников начнется автоматически. Нажмите и удерживайте кнопку UP для отображения информации о состоянии подключения к спутникам. Для выхода из этого режима повторно нажмите и удерживайте кнопку UP.

Видеорегистратор будет записывать ваше текущее местоположение и интегрирует GPS-лог в каждый снятый видеофрагмент. Увидеть вашу скорость, направление и местоположение на карте можно с помощью приложения для ПК, которое доступно для скачивания на нашем сайте по адресу: <http://www.telefunken-electronics.ru/TF-DVR33FHD>

Предупреждения о камерах контроля скорости

- Вы можете получать своевременную информацию о камерах контроля скорости на дороге.
- При наличии камеры контроля скорости в определенном направлении будет воспроизведено звуковое оповещение о типе устройства контроля скорости на дороге.
- Для активации GPS-информирования и функции EDOG (звуковые оповещения об устройствах контроля скорости), в любой момент подключите к видеорегистратору магнитный модуль GPS.
- Для деактивации GPS-информирования и функции EDOG, в любой момент отсоедините от устройства магнитный модуль GPS.
- Мы не можем гарантировать наличие данных обо всех типах и местах установки устройств контроля скорости на дороге, так как они могут быть перемещены, демонтированы либо заменены на новые. При установке новых камер контроля скорости данные о них могут быть добавлены в нашу базу данных радаров с задержкой. Для получения самой актуальной информации о камерах, регулярно обновляйте базу данных в вашем устройстве.

Обновление базы данных

- Устройство поддерживает регулярные обновления базы данных камер и радаров с помощью компьютера. Подробная инструкция по обновлению расположена по адресу: <http://www.telefunken-electronics.ru/TF-DVR33FHD>




Отсканируйте QR-код для перехода на страницу с приложениями и инструкциями.

Руководство по эксплуатации

Настройки

Нажмите кнопку MENU в любом режиме работы для вызова экранного меню настроек текущего режима. Находясь в меню, нажимайте кнопки UP и DOWN для выбора параметров для настройки. Нажмите кнопку OK для перехода к настройке выбранного параметра. Выберите опцию с помощью кнопок UP и DOWN и нажмите кнопку OK для подтверждения.

 Пункты меню, написанные серым шрифтом, не подлежат настройке. Экранное меню вашего устройства может быть изменено без предварительного уведомления и, следовательно, отличаться от меню, представленного в настоящем Руководстве.

Общие настройки системы

- Режим парковки: в этом режиме видеорегистратор автоматически включится и начнет запись видео при обнаружении столкновения.
- Дата/время: перед настройкой времени рекомендуем установить вашу временную зону в меню настроек, пункт «Часовой пояс». Временная зона настраивается смещением от UTC (к примеру, Московское время соответствует UTC+3). После установки часового пояса, необходимо выключить и включить устройство для вступления настроек в силу. После подключения модуля GPS к спутникам, системное время и дата видеорегистратора будут автоматически синхронизированы по сигналу GPS. Также возможна настройка даты и времени вручную: установите текущий день, месяц, год, часы, минуты и формат отображения даты с помощью кнопок UP/DOWN и кнопки OK для выбора параметра.
- Автовыключение.

Выберите период времени, по истечении которого устройство автоматически отключится, либо деактивируйте функцию автоотключения.

- Заставка: выберите период времени, по истечении которого подсветка экрана автоматически отключится.

- Аудио сигнал: Вкл./Выкл. Включите или отключите звуковое сопровождение нажатия кнопок.
- Язык: выберите язык экранного меню.
- Мерцание: 50 Гц/60 Гц.
- Форматировать: SD-карта. Карта памяти будет отформатирована при дальнейшем выборе опции OK. Выберите «Отмена», чтобы отменить форматирование.
- Заводские настройки: OK/Отмена. Сброс выполненных настроек до исходных заводских значений.
- Версия: здесь вы можете посмотреть информацию о текущей версии программного обеспечения устройства.

Настройки в режиме записи видео

- Разрешение: выберите разрешение видеозображения: 1080 FHD, 720 P. Разрешение влияет на качество и размер конечного файла. При малом объеме карты памяти предпочтительнее использовать низкое разрешение.
- Циклическая запись: OFF/1/3/5. Выберите нужный интервал циклической записи или отключите эту функцию.
- WDR: ON/OFF. Включите или отключите функцию широкого динамического диапазона.
- Экспозиция: настройте экспозицию изображения.
- Датчик движения: Выкл/Вкл. Включите или отключите детектор движения.
- Запись звука: Выкл./Вкл. Включите или отключите запись звука на видео. Также регулируется кнопкой UP во время записи.
- Штмп даты: вкл./выкл. Включите или отключите отображение даты и времени на видео.
- Датчик удара: 2G/4G/8G/OFF. Настройте чувствительность G-сенсора или отключите эту функцию.

Настройки фото

- Разрешение: 12M(4032*3024) / 10M(3648*2736) / 8M(3264*2448) / 5M(2592*1944) / 3M(2048*1536) / 2M HD(1920*1080) / 1.3M(1280*960) / VGA (640*480) Выберите размер и разрешение фото.

- Серия снимков: Выкл/Вкл. Включите или выключите режим последовательной съемки.
- Качество: высокое/нормальное/экономичное. Выберите качество изображения.
 - Четкость: высокая/средняя/низкая. Выберите режим резкости изображения.
 - Баланс белого: выберите режим баланса белого: авто/солнечно/пасмурно/вольфрам/флуоресцент.
 - ISO: отрегулируйте компенсацию ISO-чувствительности: авто/100/200/300/400.
 - Экспозиция: отрегулируйте экспозицию изображения.
 - Стабилизация: Выкл/Вкл. Включите или выключите функцию стабилизации изображения.
- Штамп даты: выкл/дата/дата времени. Включите или отключите отображение даты и времени на фото.

Настройки в режиме просмотра

- Удалить: удалить эту фотографию/удалить все. Выберите "Ок" для удаления выбранного файла либо всех файлов или "Отмена" для отмены.
- Защитить: защитить файл/снять защиту файла/защитить все/снять защиту. После подтверждения установки защиты на файл удаление этого файла будет невозможно, пока защита с файла не будет снята

Управление по Wi-Fi

- К устройству можно подключиться по Wi-Fi и управлять им с помощью мобильного приложения «GoPlus Cam», доступного в Google Play и App Store. Для активации режима Wi-Fi на видеорегистраторе нажмите кнопку UP. На экране отобразится имя сети (SSID) и WPA2-пароль этой сети. Имя сети и пароль можно задать в меню настроек. Для выхода из режима Wi-Fi кратковременно нажмите кнопку UP. Ссылки для скачивания и подробная инструкция по использованию приложения и подключению к видеорегистратору расположена по адресу: <http://www.telefunken-electronics.ru/TF-DVR33FHD>



Отсканируйте QR-код для перехода на страницу с приложениями и инструкциями.

Руководство по эксплуатации

Комплект поставки

Видеорегистратор	1 шт
Автомобильный адаптер	1 шт
Кабель MicroUSB-USB	1 шт
Крепление	1 шт
GPS-информатор	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Технические характеристики

Угол обзора объектива	140°
Дисплей	цветной TFT, 1,5" (3,8 см)
Разрешение видеозаписи	1920x1080 @30fps, 1280x720 @30fps
Формат записи видео	MOV
Формат аудио	PCM
Формат фото	JPG
Интерфейс	TF, microUSB, miniUSB
Батарея	200 мАч
Номинальное напряжение питания	5 В; 1,5 А
Детектор движения	+
Циклическая перезапись	+
G-сенсор	+
Максимальный фрагмент записи	1/3/5 мин
Память	поддержка карты памяти TF, до 32 ГБ
Диапазон рабочих температур	-10°C - +60°C
Диапазон температур хранения	-30°C - +60°C
Влажность	15 - 70%
Размеры устройства (в сборе)	70 мм * 84 мм * 37 мм
Вес нетто (в сборе)	79 г

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанный вес имеет приблизительные значения.

Произведено:

ДЖЕЙ ЭФ КЕЙ ЭЛЕКТРОНИК КО., ЛИМИТЕД
№ 56 ФЭНТАН РД, ШАДЗИНЬГ, БАОАНЬ ДИСТРИКТ, ШЭНЬЧЖЭНЬ,
КИТАЙ

Под контролем «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»

Сделано в Китае

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал,
Китай

TF-DVR33FHD_BMI-6237_IM_01

Руководство по эксплуатации

Устранение неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не реагирует на ввод данных	Сбой в работе программного обеспечения	Отключите кабель питания от видеорегистратора, подождите 10 секунд, снова подключите.
Устройство не включается	Неплотное подключение контактов	Подключите устройство к сети, убедитесь, что штекер питания плотно подключен к устройству, а адаптер питания подключен к розетке питания.
Звук отсутствует.	Сбой в работе программного обеспечения	Отключите кабель питания от видеорегистратора, подождите 10 секунд, снова подключите.

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабеля, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



Автомобильные видеорегистраторы торговой марки TELEFUNKEN

№ сертификата соответствия: RU C-CN.AJ16.B.28680

Дата принятия сертификата: 19.09.2017

Сертификат соответствия действителен по: 18.09.2020 включительно

Выдан: ООО «ГАРАНТ ПЛЮС»

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХуум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское ш., д.39, комната 1 (603),
тел.: +7 (916) 441-57-14, email: support@trdhum.ru

EAC

TELEFUNKEN

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверие к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование СЦ	адрес	Телефон
Армавир	Кварц	ул. Комсомольская, д.115	8 6137-38000
Архангельск	Даня	Садовая 21	8 182 204 030
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр ООО	ул. Ташкентская, 135	8 9276620084; 8 9608578787
Барнаул	Людя ООО	ул.Пролетарская 113	3852-639402
Барнаул	Ремис	пр-т. Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Белгород	БелКомСервис	ул. Студенческая, д. 19, корп. 2, оф. 220	+7 (4722) 37-04-63
Благовещенск	Про-сервис	ул. Зейская, 136	8-800-770-78-87 доб. 894-44
Брянск	Вега-сервис АСЦ	ул.Сталелитейная 1	(4832)522109
Брянск	Тексервис	пер. Авиационный, д.3, корп. 2	(4832) 622121
Великий Новгород	Орбита СЦ	ул. Кочетова, д. 23а	(8162) 61-12-00, 33-59-18, 33-20-03
Владимир	Мастер-Сервис ООО	ул.Большая Нижегородская, д.23	8 (4922) 33-10-79
Волгоград	VPS	ул.Ангарская, 17г	(8442) 459-469, 90-30-30
Волгоград	СМТел	Проспект Ленина, 15	8442 600104 8962760014; 890938000025
Волгодла	ООО «Сервисный Центр «Волгодла»	ул. Новгородская, д.7	8172-539939, 8172-539969
Воронеж	Бест-Сервис	Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Воронеж	Компьютерная клиника	ул.Владимира Невского,д.13,корп.1	+7(473)2647272
Воронеж	Орбита Сервис ОАО «ВТЦ»	ул. Донбасская ,1	(473)235-5830
Дзержинск	Авис	б.Победы д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	Нижегородский обл., ул. Чапаева 69/2	8(831)33281146 8(831)33118630 8(831)33280666
Дмитровград	Элком сервис	Ульяновская обл., г. Дмитровград, ул. Октябрьская, д. 63	8(84235) 2-96-99, 9-14-64
Екатеринбург	АСЦ Мастерская	ул.Тенинская 55	7982(6)105939,(343)3122705
Екатеринбург	Норд-сервис	ул.Дюссая, 31	8(343)379-07-17, 8(343)3790277
Екатеринбург	Про-сервис	ул. Сарафимы Дербяиной, 224	8-800-770-78-87 доб. 722-99
Иваново	Про-сервис	Ивановская обл. Иваново г. Смирнова ул. дом № 47	8-800-770-78-87 доб. 164-44
Иваново	ТССервис	ул. Пролетарская, д. 44А	+7 (4932) 30 06 05
Ижевск	Радуга (БыТехСервис)	ул. Пушкинская, д. 136А	(3412)855-844
Иркутск	Телетон	ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(ход с внешней стороны здания)	(3952) 53-75-28, 53-41-86, 71-72-00
Йошкар-Ола	Мидас СЦ	ул.Советская,173	(8662)457366,417743
Казань	Витязь СЦ	Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а	(843) 248-71-17
Казань	Элнет	пр.Ибрагимова д.32/20	(843) 240-64-94
Камениск-Уральский	ТехцентрСервис	Свердловской обл., ул. Исетская 336	3439-399520
Камерово	Мастеръ ООО Сервисный центр	пр-т Ленина, 82	(8-384-2900-396
Киров	Портал	ул.Ленина, д.19	(8332)255591 доб.304
Киров	Сервисный центр "Эксперт"	Октябрьской пр-т. 118а	(8332) 54-40-42
Киров	Техноит	ул.Базовая д.17	(8332) 70-34-54, +79229278284
Кострома	ИП Благовещенская М.Н.	ул.Коммунаров, 5/1	79036345770
Краснодар	Комета	ул. Старокубанская 122/8	(861)231-26-72
Краснодар	Ларина-сервис	ул. Демуса, 14	8(861)2600900 доб. 2
Красноярск	Дон-ТВ СЕРВИС ООО	ул.Железнодорожников, 11; пр.Красноярский Рабочий, 75	8(391)2214651; 2219482; 2205885; 2233776
Красноярск	КрасАлСервис	пер. Светлогорский 2, н.п. 358	8-391-277-29-81
Красноярск	Про-сервис	ул. Поповакая, 36, строение 1	8-800-770-78-87 доб. 889-40
Красноярск	Электрольнянс АСЦ	ул.Спандаряна 7	8(391) 293-54-33, 89535934033
Курск	Маяк*	ул. Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Курск	Экран-сервис	ул. Добролюбова, д.17	4712-54-74-23 4712-54-74-24
Липецк	Владис АСЦ	ул. Космонавтов д 66	(4742) 31-25-17
Магнитогорск	Рем ТехСервис	ул. Труда д.57	8(3519)43-80-15
Махачкала	Росам	ул.Магомеда Гаджиева 164	8722(9)33073
Москва	Квант-9 ООО	б-р Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Москва	Про-сервис	ул. 6-я Радиальная, 18с5	8-800-770-78-87 доб. 129-88 (925)1462423, (916)6887281
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	ул.Адмирала Макарова, д.2, стр 9	(916)6887281
Москва	Телемастер СЦ	Алтуфьевское шоссе 79 Д	89161700009 www.telmaster.ru
Мурманск	Электроника Сервис	ул. Гвардейская, д.3	(8152) 255-263, (8152) 255-262

Город	Наименование СЦ	адрес	Телефон
Набережные Челны	ТриО	проспект Вахитова д.20	8552-359002 8552-359042 8552-592358
Нальчик	Альда-Сервис	пр. Ленина 24	(8662)420430
Нижний Новгород	Про-сервис	ул. Ванюева, д.1, 115404	(8332) 265591
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Новокузнецк	Лидер	Кемеровская обл., г. Новокузнецк, пр. Дружбы, 58	8(3843)772737, 89515761444, 89609144664
Новороссийск	Аргон-Сервис	ул.Сорова 14	(8617)631115,630395
Новосибирск	Маяк	ул. Твардовского, д. 3	73833495670
Новосибирск	Ремит	Титова, 25	83833443066
Новосибирск	Сиб-мастер	ул. Пугачева, 5	8(962)924-1498, 8(913)382-0950
Омск	Домотехника	ул. Лермонтова 194 СЦ Домотехника-сервис	(3812) 36-74-01
Орел	АРС	ул. Московская, д. 100	(4862)551506
Оренбург	Сервисбывтехника	ул. Конституции СССР, д.4	(3532)66-30-66
Орск	Айс-сервис	Оренбургская область, г Орск, ул Бегумская, д 25	(3537) 338443
Орск	Гранд-сервис	Оренбургская обл., г.Орск, ул.Грозненская д.11А	8 3537 20 60 70; 89677960019, 89613312603
Пenza	Партнер-Сервис	ул. Советская д.5	(8412)584507
Пермь	ООО "РТВ-Сервис"	ул. Мира д.52	+7(342)2200848
Пермь	Теносервис-ПТ	ул. Плеханова, 12 (цокольный этаж), Тел.: (342) 2465001	79024711695
Псков	Ремонт и Сервис ООО	ул.Кубасской дивизии, 6	8112538630
Ростов-на-Дону	Оптима-Сервис	ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	пр.Шолохова,д.7	(863) 299-0050
Рязань	Сервисный центр (Пал-Сеамайн)	Куйбышевское шоссе, д.21, литера А, офис 1	8(4912) 21-07-34, 25-15-80
Самара	Партнер ТСЦ (Радиомаде)	ул. Свободы, 74	8(846) 2018715, 8(864) 9923388
Самара	Спец-мастер	ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	тел (846)990-37-51 (846)240-98-17, 8(917) 161-46-17
Санкт-Петербург	Плюсер	Большой Сампсониевский проспект, д.62	(812)3200930, 3200227
Санкт-Петербург	Плюсер Сервис	Литовский пр., д. 52 д 52 лит А, 8-812-324-75-33	324-75-33, +7(805)234-97-87
Санкт-Петербург	Про-сервис	Левашовский пр., д.12, литер А, оф.421	8-800-770-78-87 доб. 447-03
Саратов	Транссервис-Саратов	ул. Б. Садовая, д. 95	(8452)52-84-72
Севастополь	Диалема	ул. Пожарова, 26Б	8692 555643, 8692 453699
Северодвинск	Варенбуд В.И. ИП	Архангельская обл., г. Северодвинск, ул. Бойчука, д. 3, 2 подъезд, 1 этаж	(8184) 58-72-21
Симферополь	НКЦентр	ул. Некрасова, 17/1	(3652)522771; (3652)544573; +79787588904
Смоленск	Олимпиа (Виктория Сервис)	ул. Тенишевой, д. 19	(4812) 403-600
Ставрополь	Ремонт-сервис	ул. Пирогова, д.37, офис11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	амп.Олимпийский д.7	84725424100
Сургут	Про-сервис	пр-т Комсомольский, д.13	8-800-770-78-87 доб. 714-27
Сыктывкар	Тех-Сервис	ул. Гаринаева, 25	(8212)291220
Талгар	Кристи ООО СЦ	ул.Фрунзе, д.45	(8634) 383048
Тамбов	Вега-ТамбовСервис	ул.Климентье, д.69	(4752) 73-94-01
Тамбов	Рубин-Сервис-Т ООО	ул.Н.Вирты, д.2А	(4752)-451615/537211
Тверь	Юмэкс	ул. Хромова, д. 4	(4822)652-304, (4822)659-239, 89157374808
Тольятти	Про-сервис	ул. Партизанская, д.19	(846) 266-54-46
Томск	Макс-Сервис	ул. Киевская, д.101	(3822)432756,(3822)433589
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	Н.Руднева д.28	8(4872)355-399
Тумень	Пульсар	ул. Республики д. 169/5	73452201905
Тумень	СВ-Сервис	ул. Софьи Ковалевской 11/7	3452495005
Улан-Уде	СТ-Сервис	пр.Автомобилистов 5а	(3012)297799
Улан-Уде	Тех-Сервис	ул.Жердева д.138	8(3012)409646
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	Ул Иененская д 41	8422364339, 8422364331
Ульяновск	Планета-Сервис	ул. Кирова, д.59	(960)3721961
Уфа	Импор-Сервис	проспект Салавата Юлаева, д.59	(347)228-17-10
Хабаровск	НООС ПК	ул. Тихоновская, д. 165	8(4212) 72-43-32
Чебоксары	Телеардосервис	ул.Гагарина д.1 корп.1	8352623149
Челябинск	Рембывтехника	ул.Производственная 86	3512393939, 88003335566
Челябинск	Электро-Н ООО	пр. Победы, д.302	83512110084
Чита	ДымКат	ул.Красноармейская, 14, помещение 1	8(3022)210850

Данная информация может быть изменена.

Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте www.telefunken-electronics.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



TELEFUNKEN



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
 2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
 3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
 4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
 5. Гарантийный обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
 6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушениями гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
 7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменной или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
- условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглогодичного использования.

Изготовитель: **ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД**
Юридический адрес: 801 Луц Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя,
на сайте www.telefunken-electronics.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев



TELEFUNKEN

Дата производства
Серийный номер



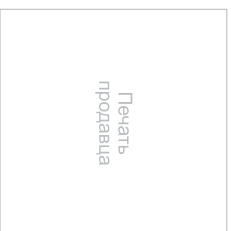
Модель



Дата продажи



Подпись продавца



С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				